

CLTA Online Newsletter

CLTA Newsletter

Fall Issue 2018

CLTA Tidings from Tanya

Executive Director

Welcome Everyone! Our major goals are simple: improving teaching and learning in world language and culture education, for the benefit of our students, by supporting our teachers.

And this CLTA train is on the move!

I am honored to be in a position to speak to all of you in California and beyond, who share with all of us, the animus of professionals in agreement with basic intentions of providing support for our educators for the betterment of our students. These intentions transcend differences we may have in philosophies and approaches to teaching and learning, languages and cultures, as well as levels, communities and environments in which we teach.

Our CLTA Board of Directors and like-minded colleagues are diligently and actively working to put together a new year of information, opportunities, events and connections. Come on board with your professional organizations which are CLTA and your local affiliate, make a contribution to the profession, and have your voice be heard. Yes, it's true we have benefits and perks for members, and even for non-members, which translate to benefits for our students. But the larger asset of joining us on this professional journey, is that we can work together for the positive advancement of our world - something I daresay is among the reasons we are all here in the first place.

So - All Aboard - and check out our newly designed website www.clta.net

Join CLTA and your local affiliate at membership@clta.net and your local affiliate.

Make a professional contribution to the association work; contact Tanya Zaccone at exec-director@clta.net. If you think you might like to perform a task to help move this train forward; tasks large and small need everyone's participation.

Have your voice be heard - be active locally and statewide, read the news, announcements, bulletins and eblasts from CLTA and your local affiliate to stay abreast of opportunities and events. Check out our newly designed website at www.clta.net and access it frequently.

Thank you to our continuing members, who make our vision and mission possible, to our new members who are joining us now, and a special appreciation to those of you who have already signed on to be a part of our Strategic Plan, as well as to all of you who are working every day for your affiliates.

Japan Foundation Summer 2019

The Japan Foundation reports that there were no applications for the short summer program scholarship last year. Therefore, they are not offering a specific grant to CLTA or to California. However, you may apply directly to the Foundation at any time at <https://www.jflalc.org/grants>. We are working to re-establish the grant for the summer of 2020.

In This Issue

[Hispanic Heritage Award](#)

[California SOY](#)

[Webinars](#)

[California TOY](#)

[Advocacy Update](#)

[News from CDE](#)

[State Seal of Biliteracy](#)

[Calendar](#)

PROFICIENCY & PERFORMANCE
WINTER INSTITUTES 2019



SAN DIEGO STATE UNIVERSITY

4-Day Oral Proficiency Interview (OPI) Assessment Workshop

- ❖ Date: January 8-11, 2019
- ❖ English/Mixed Languages, Arabic, Spanish, Chinese (Mandarin), Portuguese

Writing Proficiency Rater Training

- ❖ Date: January 8-9, 2019
- ❖ English/Mixed Languages

APPLY BY
DECEMBER 8



More information and register at
actfl.org/winterinstitute



Click Here to Learn
More and Register

ACTFL Website: <https://www.actfl.org/winterinstitute>

Copyright © 2018 Language Acquisition Resource Center (LARC). All rights reserved.

2018 DVL HISPANIC HERITAGE MONTH HONOREE

Paul Verduzco
Educator & Youth Advocate



The Dreamers, Visionaries & Leaders (DVL) Project has announced that our very own Paul Verduzco, Assistant to the CLTA Conference Coordinator and proud CLTA member, has been selected by the High Desert Hispanic Chamber of Commerce to be recognized as a recipient of the 2018 Dreamers, Visionaries & Leaders award. This Hispanic Heritage Honoree award is for professional accomplishments and service which has made such a significant impact within the community. In partnership with the High Desert Hispanic Chamber, the DVL recognized and celebrated Paul's positive influence and inspiration on Saturday, September 15, 2018. He was the Special Guest at the Annual Felix G. Diaz Mariachi & Mexican Music Festival.

**The CLTA-CIEE
"California Language Student of the
Year Award" is back!**

With your nomination, your best student could win up to \$5,000 in scholarship funds to study abroad next summer with CIEE. Check out our nomination form [here](#) and don't forget the deadline. All nominations and applications need to be in by November 30th to qualify!

Last year's winners went to Japan, Spain and France. See what they have to say about their experience:

**Julie Ye
from Cupertino High School**



**nominated by
Japanese Teacher
Stefanie Fan**

Student of the Year Award Winner (Tokyo, Japan)

"It felt incredible being able to use the language I have been studying for three years to connect with my host family, muster up the courage to strike up conversation with friendly locals, and navigate the bustling streets of Tokyo. From participating firsthand in a tea ceremony in the numbing seiza position to having the freedom of going wherever I wished in Tokyo via the amazing subway system, I gained a deeper appreciation for a culture that well maintains its old traditions alongside the wonderful commotion of everyday city life"

**Sofia Pirri
from Windward School**



**nominated by French Teacher Bri-
an Bernhards**

**– Southern California Runner Up
(Toulouse, France):**

"My month in Toulouse was a time of immense personal growth: my French speaking drastically improved, I gained a newfound sense of independence, and my world has expanded for good. The absolutely magical experiences I had and the incredible people I shared them with will continue to be a huge part of my life."

**Mateo Rodriguez
from Albany High School
nominated by Spanish Teach-
er Pam Lim-McAlister
Northern California
Runner Up**



(Palma De Mallorca, Spain):

"Studying abroad in Palma de Mallorca was one of the best experiences I've had in my life because I was exposed to a different culture, language, and people. I also became more confident using Spanish and being on my own away from home. I loved staying with a host family and learning about Spanish culture through engaging outings and activities."

CLTA Webinars for Members!

Did you take advantage of the free webinar for all in September, by our own ACTFL National Teacher of the Year 2007, Christine Lanphere? And did you attend the October webinar by our own ACTFL National Teacher of the Year 2015, Nicole Naditz?

That's not the end of the free webinars for members! We have three more webinars scheduled - so look for them in your email and on the website. Not a member? It's easy to join, go to clta.net/membership and for only \$35 become a member of your state professional organization, CLTA.

CONGRATUATIONS to all our California SOYs



CLTA Announces new California Teacher of the Year

CLTA is happy and proud to announce that our new California Teacher of the Year is Iman Hashem. Iman wears many hats within the profession. She is an author of curricula and is known nationwide for her work in Arabic and Chinese languages. Not only is she Program Director of Arabic Language at the Occidental College World Language Project but she is also consultant and coach for Arabic language schools in California and beyond.

Mrs. Hashem facilitated programs for the Language Acquisition Resource Center (LARC) in San Diego, and also designed a certificate program for teachers of Arabic and Arabic speakers at California State University, Fullerton. Currently, Mrs. Hashem consults for the Los Angeles Unified School District and K-12 Islamic schools; she also works at California State University, Long Beach, teaching world language teaching methods and Arabic. She received the Outstanding Teacher Award from CLTA in 2012.

Mrs. Hashem will compete with eight other candidates for the Teacher of the Year (TOY) Award at Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT) in Fort Worth, Texas, March 29 and 30, 2019. The winner of that competition will go to the ACTFL national TOY competition.

Always humble in her approach to life, Iman Hashem credits others, and says, "With all of you standing beside me in this journey, I can say yes [in accepting the award and challenge]."

Update from Tom Beeman, CLTA Advocacy Chair Advocacy Report

Greetings fellow CLTA Members! As most of us are beginning the school year, I want to provide you some updates from Advocacy. The Advocacy Report now will be divided into two parts – *Legislative Watch* and *Advocacy Avenue: How You Can Get Involved*. Legislative Watch will provide you with what is happening in Sacramento and Washington as it relates to language teaching and learning and how CLTA is representing you. Advocacy Avenue will report on activities in schools and communities and present you with ways you can become more involved in CLTA's advocacy work.

Tom Beeman, CLTA Advocacy Chair
advocacy@clta.net

Legislative Watch

In February, a delegation from California went to Washington, D.C. for National Lobby Day where we had a chance to discuss important issues such as increased funding for language education. Back home, your Advocacy Team has been working with our legislative analyst on some important bills such as dual language programs and changing the phrase "foreign language" to "world language". Governor Brown has until September 30 to sign or veto any remaining bills from the current two-year cycle.

Late last month, Governor Brown signed AB 2239 in to law which now recognizes Native/Heritage Language Speakers' classes as being A-G approved for university entrance requirements. CLTA would like to extend a special thank you to Assembly member Eduardo Garcia out of the California's 56th District in Riverside and Imperial Counties for sponsoring this bill and his support of CLTA and language teachers throughout the state.

Tom Beeman, CLTA Advocacy Chair
advocacy@clta.net

Advocacy Avenue: How You Can Get Involved

In addition to our legislative work, we are in the process of forming committees to help create a mentorship program for teachers within CLTA, a list of resources for the various languages taught, and for creating activities that promote languages on school campuses and the community. We need your help to accomplish these things though. In addition to these committees, we also are recruiting people to join our Advocacy Committee. Almost all work is done via e-mail or teleconference, so you can participate to whatever extent you are available.

Finally, I want you to know that as your Advocacy Chair I am here for you. Do you need information on the State Seal of Bilingualism? Do you need information on a particular topic? Do you have an event or success story you would like to share with us? Whatever you can think of related to language teaching, I will do my best to support you. Just in the last few months we've been working with teachers on how to strengthen German programs and have started a conversation about helping to create an AP Hebrew program all because of people like you who have reached out to CLTA. My goal is to hear from at least five members per month.

There are plenty of opportunities for you to be involved and we welcome your input in helping shape the future of our profession. Feel free to contact me and, to quote Dr. Frazier Crane, "I'm listening!"

Tom Beeman, CLTA Advocacy Chair
advocacy@clta.net

Congratulations Iman Hashem - California Teacher of the Year Winner



NEWS FROM CDE

Greetings, CLTA members across California! My name is Susie Watt, and I am an education programs consultant in the Professional Learning Innovations Office at the California Department of Education (CDE) here in Sacramento. My principal charter is the support of professional learning in the content area of World Languages.

This is a very exciting time for World Languages in our state. Let me catch you up on two things that are currently in process, starting with our newly revised and updated World Languages (WL) Content Standards.

Content standards are designed to encourage the highest achievement of every student, by defining the knowledge, concepts, and skills that students should acquire at each grade level. They guide the 'What' of academic achievement, setting the benchmarks for student development and progress within the content area.

On July 26, 2018, the Instructional Quality Commission (IQC) took action to begin the public review and comment period for the draft World Languages (WL) Standards. This period provides an opportunity for any and all interested individuals or organizations to provide comments and suggested edits to the IQC. The comment period is open from through September 30, 2018, at 3:00 p.m.

Have you read the draft? Please do! Then, take the time to let the IQC know what you like, what is missing, and what you would recommend regarding the content of the draft. Access the [World Languages Standards web page](#) for more information.

Click on the appropriate links to open the draft World Languages Standards and to provide your comments.

Your comments and suggestions will inform the IQC's actions at its November 15-16, 2018 meeting, at which it will consider recommending the draft WL Standards to the State Board of Education for adoption in January, 2019.

Following development and approval of the WL Standards, an accompanying [Curriculum Framework](#) will be developed. The purpose of the Framework is to provide the 'How' for the 'What' contained the Standards: the methodology and practice recommended to best support students in meeting the benchmarks set by the standards for the content area.

Currently, focus group panels regarding the WL Curriculum Framework are ongoing. The outcome of the information and expertise gathered from the WL teachers participating in these focus groups, as well as the public comment provided, will form the basis of the guidelines for development of the WL Curriculum Framework, helping to ensure its usability and effectiveness as a support tool for California's WL teachers.

Are you passionate about helping to continuously improve WL education in California? Then, now is the time to complete the [2020 World Languages Framework CFCC Application](#)! The recruitment period for the WL Curriculum Framework and Evaluation Criteria Committee (WLCFCC) is open through October 15, 2018. All WL teachers, from new teachers to classroom veterans, representing all languages and all groups of language learners, are encouraged to apply.

The WLCFCC will play a crucial role in the revision of the *WL Framework* to incorporate and support the *2019 World Languages Standards for Public Schools, Kindergarten through Grade Twelve*.

I encourage you to participate to the greatest extent possible in the development of these documents; they will determine the direction of WL teaching in California for years to come. Your voices and your knowledge of the current classroom environment and challenges are crucial and will make a great difference in their content and design. Go for it!

Thank you for all you do, and I will always endeavor to support you at the state level as effectively as I can. Feel free to contact me with any questions or concerns: swatt@cde.ca.gov.

State Seal of Bilingual Proficiency

There have been some concerns brought to CLTA's attention about changes to the State Seal of Bilingual Proficiency so we would like to try to shed some light on this with the hopes you will continue to participate in this wonderful program. Beginning with the 2019-2020 school year, there must be an oral component in order to receive the Seal. If your students take the AP/IB Exams, this is sufficient to meet the oral proficiency requirement. For those choosing to meet the requirement other ways (such as 4 years of non-AP language or SAT II Language), each school or district may create its own method of determining oral proficiency. The State has not created or mandated a specific assessment, but has suggested students complete the ACTFL Oral Proficiency Exam as one way of demonstrating oral proficiency. For more information, please go on-line to <https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/sealofbilingualproficiency.asp>.

For those not currently participating in the program, there is no cost to students, schools, or districts so we encourage you to visit the website <https://www.clta.net> for more information on how you can participate and award your students the California State Seal of Bilingual Proficiency."

Tom Beeman, Advocacy Chair, California Language Teachers' Association
(562) 215-4978 advocacy@clta.net

CLTA Important Dates



November 2018

December 2018

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Important November Dates:

November 1st:

DEADLINE for CLTA-CIEE Student of the Year nominations accepted from CLTA member teachers

November 10th

CLTA Board Meeting
San Jose, CA

November 10, 2018

Italian CSET subtest III
Location: Bellarmine School – 154 Fifth Street, Burbank CA
Regular Fee: \$110
Late Fee: \$145
Contact: hstern@fondazione-italia.org
Website: <https://www.italianfoundation.org/about-us/italian-cset/>

November 16-18, 2018

ACTFL2018
New Orleans
Ernest N. Morial Convention Center,
900 Convention Center Blvd., New Orleans, LA
Click [Here](#) for more information.

Important December Dates:

December 1, 2018:

CLTA-CIEE Student of the Year announced this month. Date TBA

December 12th, 2018

CLTA Webinar :

Webinars are FREE for CLTA Members and will begin at 5:00 pm for one hour with time at the end for Questions and Answers.

Not able to attend? Webinars will be available to view on the CLTA website in the Members Only page.

Not sure if you're a Member? Send a message to the registrar at registrar@clta.net.

To view California Language Teachers' Association's entire *monthly calendar of important professional development events* click [here](#).

January 2019

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Contact Us

CLTA California Language Teachers' Association
Tanya Zacccone, Executive Director Email: exec-director@clta.net
Visit us on the web at www.clta.net

Important January Dates

January 1, 2019:

CLTA-CIEE Winners must accept by early January, date TBA

January 8-11, 2019

ACTFL Proficiency & Performance Winter Institutes 2019 @LARC-SDSU

Registration is now open!

4-Day OPI Assessment Workshop, Jan 9-11

Writing Proficiency Rater Training, Jan 8-9

Location: San Diego State University, CA

Learn more at <https://www.actfl.org/winterinstitute>

January 12, 2019

CLTA Board Meeting

January 23, 2019

CLTA Webinar :

Webinars are FREE for CLTA Members and will begin at 5:00 pm for one hour with time at the end for Questions and Answers.

Not able to attend? Webinars will be available to view on the CLTA website in the Members Only page.

Not sure if you're a Member? Send a message to the registrar at registrar@clta.net.

View CLTA Events at <https://clta.net/events/>